



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NIGHT VISION DEVICES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-196060/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-196060		<b>Date</b> 2019-03-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-118-27224		
<b>File No. - N° de dossier</b> 118qf.W8476-196060	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-01</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vallée, Jackie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 118qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-4540 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Solicitation Amendment # 002 is raised to respond to the following questions from industry:**

- Q5.** Under requirements in ANNEX A, 3.1.1.9 for autogating, what test report do you require?
- A5.** As per the Requirements Verification Matrix (RVM) for section 3.1.1.9 of Appendix 1 to Annex A, the contractor must provide a Certification or a Test Report or a Demonstration as proof of compliance. Canada would accept a Test Report that validates that the output luminance is maintained between upper and lower limits while the input illuminance is varied over a relatively wider dynamic range.
- Q6.** Annex B, List of Deliverables, indicates a firm quantity of 400. Schedule 1, Table 1: Firm Deliverables indicates a firm quantity of 300. Please clarify the deliverables and how you are asking for pricing.
- A6.** This solicitation is for 300 firm deliverables. Pricing is in accordance with Schedule 1.

**RFP Modifications (1) :**

At RFP reference Annex B,

**DELETE** at Item 002, Quantity 200

**INSERT** at Item 002, Quantity 100

- Q7.** ANNEX E- M2, will the experience letter from the vendor instead of the bidder be accepted?
- A7.** M2 of Annex E evaluates the bidder's experience, which is not necessarily the vendor's experience. As per the Instructions to Bidder, "In cases where there is a name difference between the Bidder and seller or where there may be doubt as to how the Bidder and seller are related, proof must be provided that the Bidder is the seller."
- Q8.** Under requirements in ANNEX A, 3.1.2.3 can you please confirm if a limiting resolution of 72 lp/mm would be accepted?
- A8.** Section 3.1.2.3 of Appendix 1 to Annex A states that "The I<sup>2</sup> Tube must have a limiting resolution of no less than Seventy Two (72) lp/mm." This means that the minimum limiting resolution of the I<sup>2</sup> tube is required to be equal or greater than 72 lp/mm.
- Q9.** Are US manufacturers allowed to bid on this RFP?
- A9.** Yes, all interested parties may submit a bid.
- Q10.** Would it be possible to receive an extension of 2 weeks past March 21<sup>st</sup>?
- A10.** The Solicitation Closing date has been changed to 01 April 2019.
- Q11.** There seems to be a discrepancy between pricing schedule on page 26 of the proposal (qty 200+100) vs list of deliverables on page 2 of Annex B (qty 200+200). Could you please clarify?
- A11.** See answer to Q6.

**Q12.** Under requirements in ANNEX A, 3.1.3.2 and 3.1.3.3 please advise at what distance should the unit be inaudible?

**A12.** Section 3.1.3.2 of Appendix 1 to Annex A states "After the initiation, the operational MNVD must not produce any noise from internal mechanical parts."

Section 3.1.3.3 of Appendix 1 to Annex A states "After the initiation, the operational MNVD must be perceived to be silent in a tactical environment." The definition for Tactical Environment is provided in Section 3 of Appendix 2 to Annex A.

Neither section 3.1.3.2 nor section 3.1.3.3 includes distance.

#### **RFP Modifications (2) :**

At RFP reference Definition for Tactical Environment Section 3 of Appendix 2 to Annex A

**DELETE:** "A tactical environment is an outdoor space devoid of noise from vehicles or people."

**INSERT:** "A tactical environment is an outdoor space devoid of noise from vehicles or people, where users are grouped within arms-reach of each other."

**Q13.** Under requirements in ANNEX A, 3.1.2.10 with Bright Source Protection (BSP) are you referring to Highlight Resolution? How is BSP different from autogating?

**A13.** For autogating, the definition at section 3 of Appendix 2 to Annex A is amended to the following:

Autogating is the ability to regulate the photocathode voltage by rapidly switching the voltage on and off, as lighting conditions change.

For BSP, the definition at section 3 of Appendix 2 to Annex A is the following:

The electronic function that reduces the voltage to the photocathode when an I<sup>2</sup> device is exposed to bright light sources.

The main difference between autogating and BSP is that autogating turns on and off the photocathode voltage and whereas BSP varies the photocathode voltage between upper and lower limits.

#### **RFP Modifications (3)**

At RFP reference Annex A, Appendix 2, section 3, definition for "auto-gated"

**DELETE:** The ability to regulate the photocathode voltage as lighting conditions change.

**INSERT:** The ability to regulate the photocathode voltage by rapidly switching the voltage on and off, as lighting conditions change.

**Q14.** For the NSN stated in the APPENDIX 1 TO ANNEX A can we please have the exact part number and the images of the items?

**A14.** The requested information is available through the NATO Codification System (NCS). Any part number associated with the NSN that meets the fit, form and function of the NSN is acceptable.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-196060/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-196060

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
118qf W8476-196060

Buyer ID - Id de l'acheteur  
118qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Q15.** Loan of NVG for evaluation: There is nothing mentioned in the RFP in regards to receiving a unit before award of contract, is this correct?

**A15.** This is correct, no equipment is required to be provided before Contract Award.

**All other terms and conditions remain unchanged.**